

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

98/EES/7/01	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1105 - Tengelmann/Gruppo PAM)	1
98/EES/7/02	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC)	2
98/EES/7/03	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1125 - Cereol/Sofiproteol - Saipol)	2
98/EES/7/04	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.987 - Adtranz/Siemens/Thyssen - Transrapid Int)	3
98/EES/7/05	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1009 - Georg Fischer/DISA)	4
98/EES/7/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1018 - GE Capital/Woodchester)	4

98/EES/7/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1064 - Bombardier/Deutsche Waggonbau)	5
98/EES/7/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1070 - Spar/Pfannkuch)	5
98/EES/7/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1070 - Spar/Pro)	6
98/EES/7/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.998 - OBS! Danmark)	6
98/EES/7/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1007 - Shell/Montell)	7
98/EES/7/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1049 - Akzo/PLV - EPL)	7
98/EES/7/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1059 - Suez Lyonnaise des Eaux/BFI)	8
98/EES/7/14	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1061 - ING/BBL)	8
98/EES/7/15	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.1075 - Nordic Capital/Mölnlycke Clinical/Kolmi)	9
98/EES/7/16	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 68/97 - Spánn	9
98/EES/7/17	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	10
98/EES/7/18	Skrá yfir útgefnar ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar	10
98/EES/7/19	Orðsending frá Hollandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni - Auglýst eftir umsóknum um leyfi til að vinna olfu og gas á olíuleitarsvæði P10	11
98/EES/7/20	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 12. 1. til 23. 1. 1998	12
98/EES/7/21	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	13

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.1105 - Tengelmann/Gruppo PAM)

98/EES/7/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Gruppo PAM S.p.A (GP), sem tilheyrir samstæðunni GECOS, og Tengelmann Warenhandelsgesellschaft (TG), sem tilheyrir samstæðunni Tengelmann Unternehmensgruppe, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni sem mun annast starfsemi fyrirtækjanna á Ítalíu sem felst í að selja vörur með afslætti.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - GP: smásöludreifing á almennum neytendavörum,
 - TG: smásöludreifing á almennum neytendavörum
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 51, 18. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1105 - Tengelmann/Gruppo PAM, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC)****98/EES/7/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Hermes Versicherungsbeitiligngs GmbH (Hermes), sem er stjórnad af Allianz, Insurance Company of Finland Ltd. (ICF), sem er stjórnad af Sampo, og Finnish Guarantee Board (FGB), sem heyrir undir lýðveldið Finnland, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yferráð yfir Finnish Credit Insurance Company (FCIC), sem er nýstofnad fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Hermes: skuldavátryggingar, ábyrgðartryggingar og rekstrarstöðvunartryggingar,
 - ICF: skaðatryggingar, líftryggingar og endurtryggingar,
 - FGB: skuldavátryggingar og ríkisábyrgðir.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 50, 17. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1101 - Hermes/Sampo/FGB - FCIC, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1125 - Cereol/Sofiproteol - Saipol)****98/EES/7/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Cereol France (Cereol), sem heyrir undir samstæðuna Eridania Beghin-Say, og Sofiproteol öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yferráð yfir fyrirtækinu Saipol.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Cereol: olúfrævinnsla, og - framleiðsla og markaðssetning á fræólú, mjöli og lífrænu eldsneyti,
 - Sofiproteol: fjármögnun á starfsemi með olúfræ og framleiðsla á lífrænu eldsneyti,
 - Saipol: olúfrævinnsla og framleiðsla á olú í Frakklandi.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 50, 17. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1125 - Cereol/Sofiproteol - Saipol, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.987 - Adtranz/Siemens/Thyssen - Transrapid Int)**

98/EES/7/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin ABB Daimler-Benz Transportation GmbH (Adtranz), Siemens AG (Siemens) og Thyssen Transrapid System GmbH (Thyssen) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir Transrapid International GmbH & Co KG (Transrapid Int).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Adtranz: þróun, framleiðsla og sala á járnbrautarflutningsbúnaði,
 - Siemens: ýmsis konar iðnaðar- og rafeindastarfsemi, þar með talin flutningstækni,
 - Thyssen: þróun, hönnun, framleiðsla og sala á segulsviflestum,
 - Transrapid Int.: áætlanagerð og útfærsla á verkefnum sem tengjast segulsviflestum, sem og viðhald og markaðssetning á segulsviflestum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 49, 14. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.987 - Adtranz/Siemens/Thyssen-Transrapid Int, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.1009 - Georg Fischer/DISA)****98/EES/7/05**

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. 2. 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem svissneska fyrirtækið Georg Fischer AG (GF) og danska fyrirtækið Dansk Industri Syndikat A/S (DISA), sem heyrir undir samstæðuna A.P. Møller öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir Georg Fischer Disa Holding AG (GF DISA), nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - GF: bílatakni, dreifikerfi, framleiðslutækni og smíði verksmiðja,
 - DISA: þróun, framleiðsla og sala á loftsfúum,
 - GF DISA: þróun, framleiðsla og sala á málmsteypubúnaði.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 49, 14. 2. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1009 - Georg Fischer/DISA, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1018 - GE Capital/Woodchester)****98/EES/7/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. 11. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1018. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1064 - Bombardier/Deutsche Waggonbau)

98/EES/7/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. 1. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1005. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1070 - Spar/Pfannkuch)

98/EES/7/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. 1. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1005. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjóttíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjóttíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1071 - Spar/Pro)****98/EES/7/09**

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. 1. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1071. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.998 - OBS! Danmark)****98/EES/7/10**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. 11. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0998. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjórn. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjórn. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1007 - Shell/Montell)****98/EES/7/11**

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. 10. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1007. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1049 - Akzo/PLV - EPL)****98/EES/7/12**

Framkvæmdastjórnin ákvað 4. 12. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1049. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjútíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjútíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1059 - Suez Lyonnaise des Eaux/BFI)

98/EES/7/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. 12. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M1059. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1061 - ING/BBL)

98/EES/7/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 1. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á hollensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CNL“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1061. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjórnartíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjórnartíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.1075 - Nordic Capital/Mölnlycke Clinical/Kolmi)

98/EES/7/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 20. 1. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1075. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 68/97
Spánn

98/EES/7/16

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans vegna tiltekinna ráðstafana sem hafa verið gerðar eða lagðar til í þágu fyrirtækisins SNIACE S.A. sem hefur aðsetur í Kantabríu (sjá nánari útlistun í Stjútíð. EB nr. C 49 frá 14. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjútíð. EB, við:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spánn.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjútíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 98/EES/7/17 Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt fjárfestingaraðstoð sem Grikkland lagði til í þágu grískra skipasmíðastöðva, ríkisaðstoð nr. N 401/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á dönskum CO₂-skatti sem hefur í för með sér lækkun á skattafslætti sem veittur er í tengslum við framleiðslu á rafmagni úr endurnýjanlegri orku og jarðgasi, ríkisaðstoð nr. N 11/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska áætlun um ríkisaðstoð við skipasmíðaiðnaðinn, ríkisaðstoð nr. N 500/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um ríkisaðstoð vegna endurnýjunar á skattatengdum gjöldum á steypar vörur til að fjármagna aðgerðir til að bæta framleiðslutækni og -gæði, ríkisaðstoð nr. N 617/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt frömlengingu á hollenskri áætlun um aðstoð við skipasmíðaiðnaðinn til 31. desember 1997, ríkisaðstoð nr. N 699/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um ríkisaðstoð í þágu byggðapróunar (bílaiðnaðurinn), ríkisaðstoð nr. N 684/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð til að stuðla að auknum fjárfestingum í umfangsmiklum tilraunaverkefnum á sviði umhverfismála, ríkisaðstoð nr. NN 174/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki, umhverfisfjárfestingar, rannsókn- og þróunarverkefni og atvinnumál í héraðinu Bolsanó, ríkisaðstoð nr. N 192/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð til að bæta vöruþróun og vinnslu, sem og tæknifyrfærslu á nýrri umhverfistækni við meðferð og förgun á úrgangi, ríkisaðstoð nr. N 551/97 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 47 frá 12. 2. 1998).

Skrá yfir útgefnar ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 98/EES/7/18

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi ákvarðanir:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. janúar 1998 um birtingu á tilvísun í staðal EN 692 „Vélknúnar pressur - Öryggi“ í samræmi við tilskipun 89/392/EBE (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 23, 30. 1. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 26. janúar 1998 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/467/EB um gerð bráðabirgðalista yfir starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á kanínukjöti og kjöti af ræktuðum villtum dýrum (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 25, 31. 1. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. janúar 1998 um breytingu á ákvörðun 87/257/EBE um lista yfir starfsstöðvar í Bandaríkjunum sem hafa leyfi til að flytja nýtt kjöt til bandalagsins (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 31, 6. 2. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. janúar 1998 um tiltekna verndaraðgerðir vegna svínaþeppar í Þýskalandi (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 25, 31. 1. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. febrúar 1998 um nákvæmar reglur um dýraheilbrigðis-skyndikannanir sem sérfræðingar framkvæmdastjórnarinnar annast í aðildarríkjunum (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 38, 12. 2. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. febrúar 1998 um nákvæmar reglur um dýraheilbrigðis-skyndikannanir sem sérfræðingar framkvæmdastjórnarinnar annast í þriðju löndum (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 38, 12. 2. 1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. febrúar 1998 um sérstakar aðgerðir í tengslum við innflutning á ávöxtum og grænmeti sem er upprunnið í eða sent frá Úganda, Keníu, Tansaníu og Mósambík (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 31, 6. 2. 1998)

**Orðsending frá Hollandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins
og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og
notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni⁽¹⁾**

98/EES/7/19

Auglýst eftir umsóknum um leyfi til að vinna olú og gas á olúleitar svæði P10

Atvinnumálaráðherra Hollands tilkynnir að umsókn hafi borist um leyfi til að vinna olú og gas á olúleitar svæði P10, sem sýnt er á kortinu sem fylgir I. viðauka við reglugerð frá 1996 um leyfi fyrir olú- og gasvinnslu á landgrunninu (hollensku stjórnartíðindin nr. 93).

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni og 16. gr. a í lögum um námavinnslu á landgrunninu lýsir atvinnumálaráðherra eftir umsóknum um leyfi til að vinna olú og gas á olúleitar svæði P10.

Umsóknir merktar „persoonlijk in handen” skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB nr. C 44, 10. 2. 1998, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
‘ter attentie van de directeur Olie en Gas’,
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV, Den Haag
Nederland

Beiðnir sem berast eftir þann tíma verða ekki teknar til greina. Leyfi verða veitt innan níu mánaða frá því að fresturinn rennur út.

Unnt er að fá frekari upplýsingar í síma (+31 70) 379 66 85.

(¹) Stjttíð. EB nr. L 164, 30. 6. 1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjttíð. EB nr. 25, 8. 7. 1995, bls. 2.

Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á 98/EES/7/20 tímabilinu 12. 1. til 23. 1. 1998

Þessi skjöl er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu fjöldi
COM(97) 744	CB-CO-97-762-EN-C ⁽¹⁾	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins og Evrópuþingsins - skýrsla um tilraunaáætlun um samþætt eftirlit með strandsvæðum	12.1.1998	12.1.1998	34
COM(97) 656	CB-CO-97-666-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun 95/2/EB um önnur aukefni í matvælum en litar- og sætuefni	14.1.1998	16.1.1998	14
COM(98) 15	CB-CO-98-013-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar um mat á þriðju aðgerðaráætlun bandalagsins um aðstoð við fatlaða (Helios II) - 1993-1996	20.1.1998	20.1.1998	21
COM(97) 628	CB-CO-97-737-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um samræmingu á tilteknum atriðum er varða höfundarrétt og skyld réttindi í upplýsingaþjófúfélaginu	10.12.1997	21.1.1998	62
COM(97) 629	CB-CO-97-705-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um takmörkun á útblæstri köfnunarefnisoxíðs frá flugvélum í almenningsflugi sem fljúga undir hljóðhraða	3.12.1997	22.1.1998	18

⁽¹⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

98/EES/7/21

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjútö. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjútö. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjútö. EB nr. L 100, 19. 4. 1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
97-0858-UK	Reglugerðir um nautgripabein 1997	⁽³⁾
97-0871-B	Konunglegur úrskurður um samræmingu á umhverfisskattalögum	⁽⁴⁾
97-0873-I	Drög að tæknilegum lagaákvæðum um breytingu á tilteknum tækniforskriftum að einkaðla einstefnu svifbrautum með fastengdum vögnum	23.3.1998
97-0876-DK + 97-6016-DK	Drög að lögum um breytingu á lögum um umhverfisvernd	24.3.1998
97-0877-DK + 97-6017-DK	Drög að fyrirmælum um styrki til hreinni afurða	24.3.1998
97-0878-E	Tæknilegar forskriftir um jafntíðniratsjársvara í landfarstöðvarþjónustunni	14.4.1998
97-0879-UK	BCAR VLH mjög léttar þylur	25.3.1998
97-0880-UK	Flugtog svifdreka, S885	25.3.1998
97-0881-UK	Styrkur tvöfalda eftirlitskerfa, S880	25.3.1998
97-0882-UK	Ýmsar breytingar á BCAR, S-hluti, S887	25.3.1998
97-0883-UK	BCAR S848 Vélknúnar fallhlífar	25.3.1998
97-0884-UK	Breyting á skilgreiningu á kviku - grindarlaus loftskip Q895	25.3.1998
97-0885-UK	Breyting á BCAR 31 - öryggisbúnaður fyrir flugmenn	25.3.1998
97-0886-UK	Breyting á BCAR 31 - litaflokka stýristauma	25.3.1998
97-0887-UK	Ýmsar breytingar, BCAR-skjal T897	25.3.1998
97-0888-D	Fyrirmæli um undanþágu frá ákvæðum í umferðarlögum og viðaukum	23.3.1998
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtíð. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.